



INFORMÁCIA O PODMIENKACH SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV V SÚVISLOSTI S POSTUPOM PRI NOMINÁCII KANDIDÁTOV NA ČLENOV KOMORY NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN RADY VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY PRE NÁRODNOSTNÉ MENŠINY

v súlade s článkom 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**nariadenie GDPR**“) a v súlade s § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon**“) si Vás týmto ako dotknutú osobu dovoľujeme informovať o Vašich právach a o podmienkach spracúvania Vašich osobných údajov, nakoľko v rámci postupu pri voľbe členov komory národnostných menšín Rady vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny (ďalej len „**rada**“) dochádza k spracúvaniu Vašich osobných údajov.

IDENTIFIKAČNÉ A KONTAKTNÉ ÚDAJE PREVÁDZKOVATEĽA A ZODPOVEDNEJ OSOBY

názov: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 151 513
kontakt: tel.: 02 209 25 111; e-mail: zodpovedna.osoba@vlada.gov.sk
(ďalej len „**prevádzkovateľ**“ alebo „**Úrad vlády**“)

V prípade otázok, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov, môžete kontaktovať zodpovednú osobu prevádzkovateľa:

zodpovedná osoba: tel.: 02 209 25 294; e-mail: zodpovedna.osoba@vlada.gov.sk
(ďalej len „**zodpovedná osoba**“)

Rozsah spracúvaných osobných údajov, účel spracúvania, právny základ, lehota uchovávanía osobných údajov a príjemcovia sú nasledujúci:

Spracúvaný osobný údaj	Účel spracúvania	Právny základ	Lehota uchovávanía	Príjemca
Bežné osobné a kontaktné údaje dotknutej osoby – voliteľa podľa čl. 3 ods. 4 rokovacieho poriadku volebného zhromaždenia rady v rozsahu: <i>meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, telefón, e-mailová adresa</i>	Uvedené osobné údaje sú nevyhnutné na spoľahlivú identifikáciu voliteľov kandidátov na členov rady, bez ktorých by nebolo možné zabezpečiť riadny priebeh volebného procesu na výber členov rady v súlade so Štatútom rady. Bez výberu kandidátov prostredníctvom volieb by rada nemohla plniť svoje funkcie, čo by bolo v rozpore s § 2 ods. 4 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy (tzv. kompetenčný zákon), ktorý predpokladá fungovanie rady ako stáleho poradného orgánu vlády Slovenskej republiky.	Spracúvanie vymenovaných osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods.1 písm. c) nariadenia GDPR a § 13 ods. 1 písm. c) zákona.	5 rokov odo dňa doručenia nominácie	Prevádzkovateľ, členovia volebnej komisie
Bežné osobné a kontaktné údaje dotknutej osoby – kandidáta podľa čl. 6 rokovacieho poriadku volebného zhromaždenia	Uvedené osobné údaje sú nevyhnutné na spoľahlivú identifikáciu kandidátov na členov rady, bez ktorých by nebolo možné zabezpečiť riadny priebeh volebného procesu na výber členov rady v súlade so Štatútom rady. Bez výberu kandidátov prostredníctvom volieb by rada nemohla plniť svoje	Spracúvanie vymenovaných osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods.1	5 rokov odo dňa doručenia nominácie	Prevádzkovateľ, členovia volebnej komisie



rady v rozsahu: <i>meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, telefón, e-mailová adresa</i>	funkcie, čo by bolo v rozpore s § 2 ods. 4 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy (tzv. kompetenčný zákon), ktorý predpokladá fungovanie rady ako stáleho poradného orgánu vlády Slovenskej republiky.	písm. c) nariadenia GDPR a § 13 ods. 1 písm. c) zákona.		
Osobné údaje obsiahnuté v životopise dotknutej osoby – kandidáta podľa čl. 6 rokovacieho poriadku volebného zhromaždenia rady	Spracovanie osobných údajov obsiahnutých v životopisoch, ktoré kandidáti zasielajú prevádzkovateľovi, je nevyhnutné na zabezpečenie riadneho priebehu volebného procesu. V rámci volebného procesu sú totiž volitelia oboznamovaní so životopismi kandidátov, keďže sú tieto informácie nutné z pohľadu informovaného rozhodovania voliteľov. Získavanie a sprístupnenie údajov zo životopisov kandidátov voliteľom je preto neoddeliteľnou súčasťou spravodlivého a transparentného volebného procesu, bez ktorého by rada nemohla plniť svoje funkcie, čo by bolo v rozpore s § 2 ods. 4 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy (tzv. kompetenčný zákon), ktorý predpokladá fungovanie rady ako stáleho poradného orgánu vlády Slovenskej republiky.	Spracúvanie vymenovaných osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods.1 písm. c) nariadenia GDPR a § 13 ods. 1 písm. c) zákona.	5 rokov odo dňa doručenia nominácie	Prevádzkovateľ, členovia volebnej komisie, volitelia, členovia rady prítomní na volebnom zhromaždení

PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV DO TRETEJ KRAJINY ALEBO MEDZINÁRODNEJ ORGANIZÁCII

Osobné údaje sa do tretej krajiny mimo krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru alebo do medzinárodnej organizácie neprenášajú a takýto prenos sa ani nezamýšľa.

POUČENIE O PRÁVACH DOTKNUTEJ OSOBY

V súlade s článkom 13 až 21 nariadenia GDPR a ustanoveniami § 19 až 27 zákona máte ako dotknutá osoba:

- **právo požadovať** od prevádzkovateľa **prístup k osobným údajom** týkajúcich sa Vašej osoby a **potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú** (článok 15 nariadenia GDPR),

Máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame.

- **právo na opravu** Vašich nesprávnych alebo neúplných osobných údajov (článok 16 nariadenia GDPR),
Prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie opravili, aktualizovali alebo doplnili.

- **právo na vymazanie (na zabudnutie)** Vašich osobných údajov, ak účel ich spracúvania skončil alebo je splnená niektorá z podmienok článku 17 nariadenia GDPR,

Máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti (napr. archivácia), čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

- **právo na obmedzenie** spracúvania osobných údajov, ak ide o prípady podľa článku 18 nariadenia GDPR,

Za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad



o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

- **právo na prenosnosť** osobných údajov podľa článku 20 nariadenia GDPR,
Za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.
- **právo namietať** spracúvanie osobných údajov, ak ide o prípady podľa článku 21 nariadenia GDPR,
Máte právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.
- **právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov** – ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje spracúvame nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať návrh dozornému orgánu Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel.: +421 2 3231 3214; e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, viac informácií nájdete na www.dataprotection.gov.sk.

Svoje práva môžete uplatniť ústne, písomne alebo elektronicky u prevádzkovateľa alebo u jeho zodpovednej osoby prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v záhlaví tohto dokumentu. Za týmto účelom môžete použiť *Formulár pre uplatnenie práv dotknutej osoby*, ktorý nájdete na konci tohto dokumentu. V prípade otázok nás neváhajte kontaktovať.

Na Vašu žiadosť týkajúcu sa spracúvania osobných údajov budeme odpovedať bez zbytočného odkladu, najneskôr do jedného mesiaca od jej doručenia. V osobitných prípadoch môže byť lehota predĺžená o ďalšie dva mesiace, pričom o dôvodoch predĺženia lehoty Vás budeme informovať do jedného mesiaca od prijatia žiadosti. Pri vybavovaní Vašej žiadosti sme povinní overiť si Vašu totožnosť. O postupe overenia Vašej totožnosti Vás budeme informovať pri reakcii na Vašu žiadosť. Informácie sa poskytujú bezplatne. Ak by však Vaše žiadosti boli neprimerané alebo často sa opakujúce, môžeme požadovať primeraný administratívny poplatok za ich vybavenie.

AUTOMATIZOVANÉ ROZHODOVANIE VRÁTANE PROFILOVANIA

Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov pre dané účely nepoužíva automatizované individuálne rozhodovanie s právnym alebo iným podstatným vplyvom na Vás.

AKO ZÍSKAVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE, Z AKÉHO ZDROJA

Prevádzkovateľ spracúva výlučne len údaje, ktoré mu Vy ako dotknutá osoba poskytnete. Prevádzkovateľ nepoužíva osobné údaje pochádzajúce z verejne prístupných zdrojov.

PRI SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV SA ZAVÄZUJEME DODRŽIAVAŤ TIETO ZÁSADY

Zásada zákonnosti

Osobné údaje spracúvame len zákonným spôsobom a tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv dotknutej osoby.

Zásada obmedzenia účelu

Osobné údaje získavame iba na konkrétne určený, výslovne uvedený a oprávnený účel a nesmú sa ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmto účelom.

Zásada minimalizácie osobných údajov

Osobné údaje spracúvame v primeranom, relevantnom a obmedzenom rozsahu, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú.

Zásada správnosti

Spracúvame iba správne, úplné a podľa potreby aktualizované osobné údaje vo vzťahu k účelu spracúvania; osobné údaje, ktoré sú nesprávne z hľadiska účelov, na ktoré sa spracúvajú, sa bezodkladne vymažú alebo opravia.

Zásada minimalizácie uchovávaní

Osobné údaje uchovávame vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb najviac dovtedy, kým je to potrebné



na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú.

Zásada integrity a dôvernosti

Osobné údaje spracúvame spôsobom, ktorý prostredníctvom primeraných technických a organizačných opatrení zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov vrátane ochrany pred neoprávneným spracúvaním osobných údajov, nezákonným spracúvaním osobných údajov, náhodnou stratou osobných údajov, výmazom osobných údajov alebo poškodením osobných údajov.

Zásada zodpovednosti

Osobné údaje spracúvame v súlade s dobrými mravmi a spôsobom, ktorý neodporuje zákonu. Zodpovedáme za dodržiavanie základných zásad spracúvania osobných údajov, za súlad spracúvania osobných údajov so zásadami spracúvania osobných údajov.



VEC: Formulár pre uplatnenie práva dotknutej osoby

(Tento formulár vyplňte, len ak si prajete uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv na ochranu osobných údajov.)

Na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) si týmto ako dotknutá osoba uplatňujem nasledujúce právo:

Právo na prístup k osobným údajom (čl.15 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Právo na opravu osobných údajov (čl.16 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Právo na výmaz osobných údajov (čl.17 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov (čl.18 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Právo na prenosnosť osobných údajov (čl.20 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Právo namietať spracúvanie osobných údajov (čl.21 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Práva týkajúce sa automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania (čl.22 GDPR), ktoré sa týkajú:

.....

Túto žiadosť podáva:

Meno a priezvisko žiadateľa:

Kontaktná adresa:

Dňa:

.....

Podpis

Vyplnenú žiadosť nám zašlite elektronicky na vyššie uvedenú e-mailovú adresu alebo v papierovej podobe na adresu sídla prevádzkovateľa a my Vám odpovieme v zákonnej lehote.